



XT503600
XT503600K

KOMPRESSORI **KOMPRESSOR**

• **Käyttöohje** • **Bruksanvisning** •



HUOMIO! Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

OBS! Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.

Maahantuoja / Importör:
ISOJOEN KONEHALLI OY
Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland
Tel. +358 - 6 - 2323 232, Fax +358 - 6 - 2321 751

	XT503600	XT503600K
Moottorin teho	2,2 kW / 240 V	2,2 kW / 240 V
Imutuotto	360 l / min	320 l / min
Max. paine	10 bar	10 bar
Säiliön tilavuus	50 l	24 l
Sähköjohdon pituus	-	5 m
Paino	43 kg	39 kg

TURVAOHJEET

- Jotta kompressoria osattaisiin käyttää parhaalla mahdollisella tavalla ja tehokkaasti, on koneen käyttäjän syytä lukea käyttöohjeet kokonaan läpi ennen kompressorin käyttöönottoa. Näin koneen hallintalaitteet tulevat tutuksi ja koneesta saadaan irti paras mahdollinen hyöty.
- Vaaratilanteiden välttämiseksi käyttäjän tulee tietää ennen käyttöä miten laite käynnistetään ja sammutetaan.
- Tarkista aina laitteen oikea asennus ennen käyttöä. Tarkista myös laitteen, sähköjohdon sekä pistokkeen kunto. Mikäli havaitset niissä vaurioita, älä käytä laitetta ennen kuin olet ottanut yhteyttä valtuutettuun huoltokorjaamoon.
- Älä päästä lapsia, eläimiä tai koneen käyttöön perehtymättömiä henkilöitä laitteen läheisyyteen.
- Älä käytä laitetta helposti syttyvien materiaalien läheisyydessä tai sellaisessa suljetussa tilassa, jossa ilmanvaihto ei ole riittävä.
- Älä suuntaa paineilmaa ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Älä koske sylinterikanteen tai paineputkeen, sillä kompressorin ollessa käynnissä nämä osat kuumenevat ja pysyvät kuumina vielä jonkin aikaa laitteen sammuttamisen jälkeenkin.
- Älä nosta tai vedä laitetta sähköjohdosta.
- Kytke virta pois painamalla painekytkin OFF-asentoon, irrota pistoke pistorasiasta ja tyhjennä säiliö paineesta aina ennen huoltotoimenpiteiden aloittamista sekä ennen laitteen siirtämistä tai kuljettamista. Kompressorin kuljettaminen paineenalaisena on ehdottomasti kielletty.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina kun laitetta ei käytetä. Älä kuitenkaan irrota pistoketta sähköjohdosta tai itse laitteesta vetämällä.
- Vältä jatkojohdon käyttöä. Mikäli se on kuitenkin välttämätöntä, käytä ainoastaan jatkojohtoja, joiden johtovahvuus on vähintään 2,5 mm² ja pituus enintään 10 m.

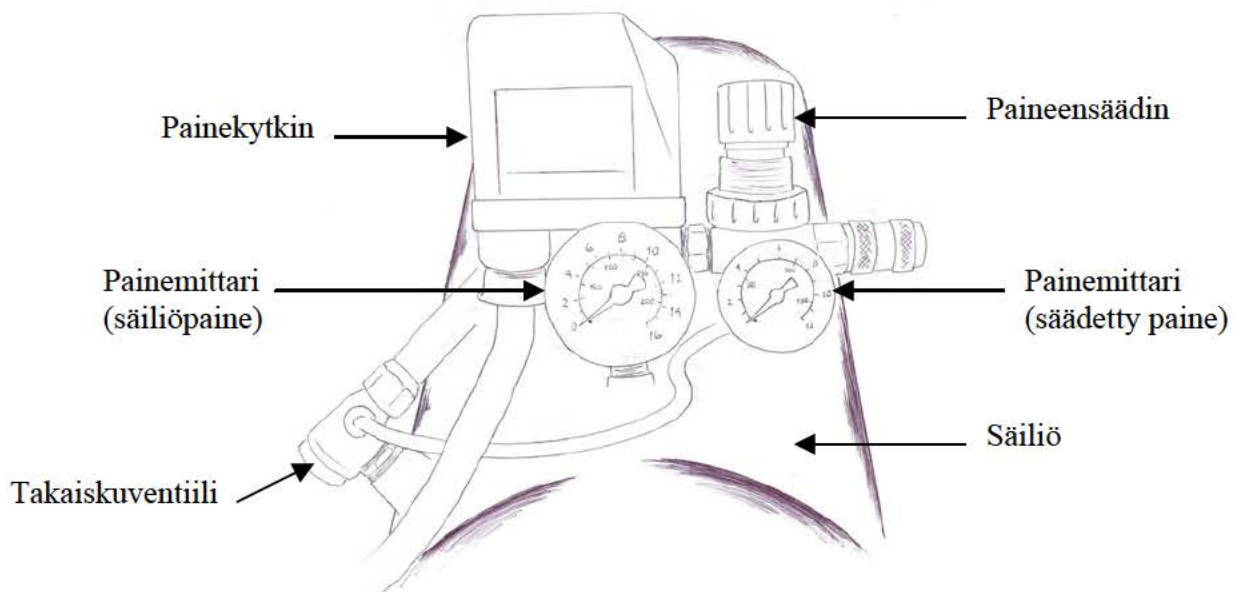
KÄYTTÖÖNOTTO

- Ennen kompressorin käyttöönottoa tarkista huolellisesti ettei se ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Mikäli havaitset kompressorissa vaurioita, älä käytä sitä ennen kuin olet ottanut yhteyttä valtuutettuun huoltokorjaamoon.
- Sijoita kompressori tukevalle ja vakaalle alustalle hyvin ilmastoituun paikkaan, jossa riittävä jäähdytysilman saanti on taattu. Käyttöhihnalla varustetut mallit tulee sijoittaa vähintään 40 cm etäisyydelle seinistä, jolloin varmistetaan laitteen tehokas jäähdytys.
- Käytä kompressoria ainoastaan sisätiloissa suojassa sateelta ja kylmyydeltä. Mikäli kompressoria käytetään alle -10°C lämpötilassa, saattaa sen toiminnassa ilmetä häiriöitä.
- Tarkista ennen käyttöä, että öljymäärä on riittävä. Sopiva öljymäärä on:
 - mallissa jossa on öljyntarkistussilmä: tarkistussilmän punaiseen pisteeseen tai hieman sen yläpuolelle asti
 - mallissa jossa on öljymittatikku: mittatikussa olevan merkin ylärajaan asti
- Ennen ensimmäistä käyttökertaa sisäänaja laitetta noin 10 minuutin ajan. Liitä tämän jälkeen pakkauksen mukana tullut pikaliitin säiliön päähän.

KÄYTTÖOHJEET

- Tarkista että käyttökytkin on OFF-asennossa (painettuna alas) ja että lauhdeveden tyhjennysventtiili on suljettuna.
- Kytke verkkoliitäntäjohto ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan, joka on suojattu 16 A:n sulakkeella. Varmista ettei johto irtoa kompressorin toimiessa. Huolehdi ettei virtajohto joudu kosketuksiin kompressorin kuumenevien osien kanssa, kuten sylinterin kannen tai säiliöön menevän ilmaputken kanssa.
- Kytke työkalun paineletku kompressorin pikaliitimeen. Mikäli haluat käyttää alempaa painetta kuin säiliöpaine, kytke laite lähinnä paineenalennusventtiiliä olevaan liittimeen.
- Käynnistä kompressorin nostamalla painekytkin ON-asentoon. Odota kunnes paine on noussut vähintään 4 bariin. Älä koskaan pysäytä tai käynnistä kompressoria verkkoliitäntäjohdosta.
- Kompressorin ollessa toiminnassa laite käy, kunnes ilmanpaine säiliössä on noussut säädettyyn maksimipaineeseen, jolloin painekytken ohjaama kompressorin pysähtyy. Kun ilmanpaine säiliössä laskee noin 2,5 baria, kompressorin käynnistyy jälleen.
- Työskentelypainetta säädetään paineenalennusventtiilillä. Paineen voi tarkistaa painemittarista. Käännettäessä venttiiliä myötäpäivään lähtöpaine nousee ja käännettäessä vastapäivään se laskee.
- Jatkuva käyntiaikasuhte on maksimissaan 50/50 eli mikäli laite on käynnissä yhtäjaksoisesti esim. 5 minuuttia, tulee laitteen tämän jälkeen olla käymättä 5 minuuttia.
- Käytön päätyttyä kytke virta pois painamalla painekytkin OFF-asentoon ja irrota pistoke pistorasiasta. Tyhjennä säiliö paineesta ja lauhdevedestä avaamalla lauhdeveden tyhjennysventtiili.

PAINEENSÄÄTÖYKSIKKÖ



HUOLTO

HUOM! Irrota sähköjohto pistorasiasta ja tyhjennä laitteen säiliö paineesta ennen huolto- toimenpiteiden aloittamista.

- Pidä kompressorin aina puhtaana.
- Tarkista sylinterikannen pulttien kireys ensimmäisen käyttötunnin jälkeen. Oikea kireys on 25 Nm.
- Tarkista öljymäärä viikottain.
- Poista säiliöön kertynyt lauhdevesi vähintään kerran viikossa avaamalla säiliön alapuolella oleva lauhdeveden tyhjennysventtiili.
- Tarkista vetohihnojen kireys kuukausittain.

- Puhdista ilmansuodatin 50 käyttötunnin välein.
- Vaihda kompressorin öljyt ensimmäisen 100 käyttötunnin jälkeen ja tämän jälkeen 1000 käyttötunnin välein. On suositeltavaa käyttää SAE 30W tai SAE 10W30 –öljyä (tilavuus 0,65 l).

VIANETSINTÄ

HUOM! Irrota sähköjohto pistorasiasta ja tyhjennä laitteen säiliö paineesta ennen vianetsintää ja huoltotoimenpiteiden aloittamista.

Painekytkimen alla on vuoto.

- Takaiskuventtiilissä on roska.
 - Poista roska.
- Takaiskuventtiilin kumi on vaurioitunut.
 - Vaihda kumi.

Kompressor ei saavuta max painetta ja sammuu.

- Tarkista jakeluverkon sulake.
- Tarkista onko alijännitesuoja kytkeytynyt päälle. Mikäli on, kuittaa painekytkimen ON/OFF-painikkeesta. Mikäli kompressor lähtee käyntiin, oli verkko ylikuormittunut tai on käytetty pitkää jatkojohtoa.
- Tarkista painekytkimen säädöt avaamalla painekytkimen kansi, jonka alla on 10 mm kannalla oleva paineensäädin. Säädä tarvittaessa ”+” -merkkiä kohti.

Kompressor ei saavuta max. painetta mutta käy.

- Tarkista ettei lauhdeveden tyhjennysventtiili ole auki.
- Tarkista ettei painelinja ole avoin.
- Tarkista paineputket ja kiristä tarvittaessa.
- Tarkista kannen tiivisteet ja venttiilin lamellit.

Paineensäätö ei toimi.

- Paineensäätö saattaa jäättyä kosteassa ilmassa lämpötilan ollessa $\pm 0^{\circ}\text{C}$.
 - Sijoita laite kuivempaan tai lämpimämpään paikkaan.
 - Tarkista paineensäätimen kalvo ja vaihda tarvittaessa.

Kompressor sammuu käytettäessä tai ei lähde käyntiin.

- Tarkista verkon sulakkeet.
- Tarkista onko alijännitesuoja kytkeytynyt päälle. Kuittaa tarvittaessa ON/OFF-painikkeesta.
- Tarkista onko säiliössä jo riittävästi painetta.

Kompressor käynnistyy hitaasti.

- Laitetta käytetään kylmissä olosuhteissa.
 - Kylmissä olosuhteissa öljy saattaa jäykistyä. Tällöin on suositeltavaa käyttää SAE 10W30 –öljyä.
- Verkossa on alijännite.
- Laitteessa on käytetty jatkojohtoa.
 - Jatkojohdon käyttö ei ole suositeltavaa. Mikäli se on kuitenkin välttämätöntä, tulee käyttää ainoastaan jatkojohtoja, joiden johtovahvuus on vähintään $2,5\text{ mm}^2$ ja pituus enintään 10 m.

SÄILYTYS

- Tyhjennä kompressor aina säilytyksen ajaksi lauhdevedestä.
- Älä säilytä vettä sisältävää kompressoria pakkasessa.
- Mikäli kompressoria ei käytetä pitkään aikaan (noin 6 kk), käynnistä kompressor moottorin ollessa kylmä ja tiputa 4-5 öljytippaa ilmansuodattimeen ja anna kompressorin käydä noin minuutin ajan. Pysäytä kompressor ja tyhjennä säiliö paineesta.

	XT503600	XT503600K
Motorns kraft	2,2 kW / 240 V	2,2 kW / 240 V
Genomflödet cylindervolym	360 l / min	320 l / min
Max. tryck	10 bar	10 bar
Behållarens volym	50 l	24 l
Elledningens längd	-	5 m
Vikt	43 kg	39 kg

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- För att kunna använda kompressorn på bästa möjliga sätt och så effektivt som möjligt, är det viktigt att maskinens användare läser igenom hela bruksanvisningen före maskinen tas i bruk. På detta sätt blir maskinens manöverdon bekanta och man kan dra största möjliga nytta av maskinen.
- För att undvika farliga situationer bör användaren före användning veta hur man sätter på och stänger av maskinen.
- Kontrollera alltid att maskinen är korrekt monterad före användning. Kontrollera också maskinens, elledningens och stickproppens skick. Om du upptäcker skador på dem, använd inte maskinen före du har kontaktat en auktoriserad serviceverkstad.
- Låt inte barn, djur eller okunniga personer komma i närheten av maskinen.
- Använd inte maskinen i närheten av lättantändliga material eller i ett slutet rum där ventilationen inte är tillräcklig.
- Rikta inte tryckluften mot personer eller djur.
- Rör inte cylindertoppen eller tryckröret. Då kompressorn är igång blir de här delarna heta och är ännu heta en stund efter avstängning.
- Lyft eller dra inte maskinen i elledningen.
- Stäng av maskinen genom att sätta strömbrytaren i OFF-läge, ta ur stickproppen från vägguttaget och töm alltid behållaren på tryck före serviceåtgärder och transport. Att transportera kompressorn då den har tryck i sig är absolut förbjudet.
- Ta alltid ur stickproppen ur vägguttaget då maskinen inte används. Dra dock inte bort stickproppen från elledningen eller från själva maskinen.
- Undvik att använda skarvsladd. Är det dock oundvikligt, använd endast skarvsladdar med diametern 2,5 mm² och en längd på minst 10 m.

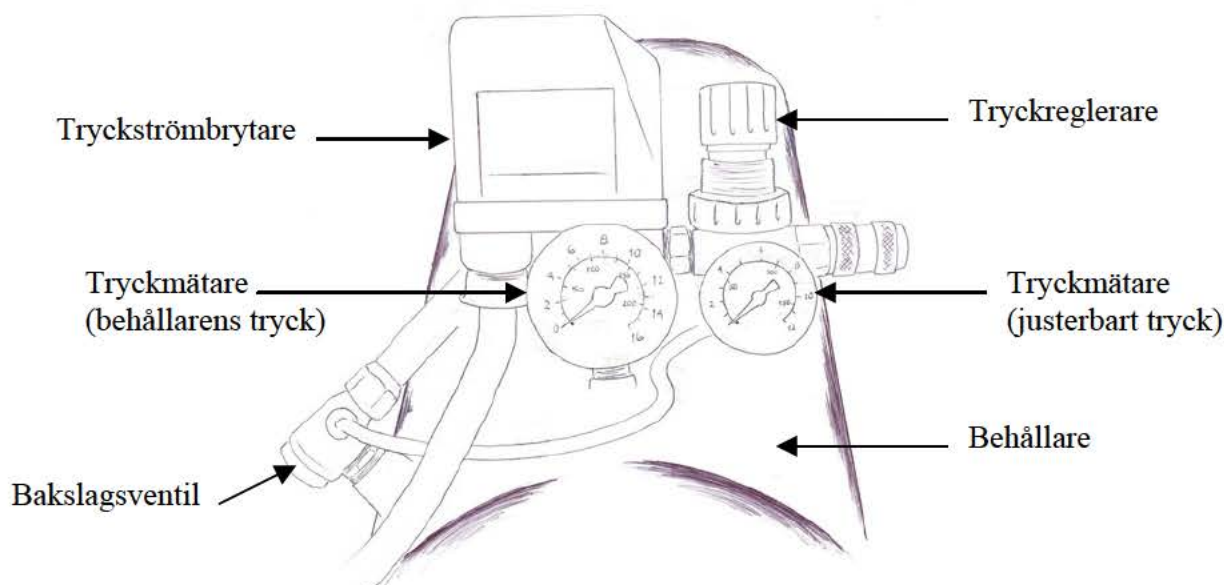
IBRUKTAGANDE

- Kontrollera noggrant före ibruktagandet att kompressorn inte har tagit skada under transporten. Om du upptäckt skador på den, bör den inte användas före du har tagit kontakt med en auktoriserad serviceverkstad.
- Placera kompressorn på ett stadigt och stabilt underlag på en välventilerad plats där det är garanterat att nedkylningsluft fås. De modeller som är utrustade med drivrem bör placeras minst 40 cm från väggarna, vilket garanterar att maskinen avkyls effektivt.
- Använd endast kompressorn inomhus i skydd från regn och kyla. Om kompressorn används i temperaturer under -10°C, kan störningar uppstå i dess funktion.
- Före användning bör oljemängden kontrolleras. En passande oljemängd är:
 - i en modell med kontrollöga för oljan: till den röda punkten på kontrollögat eller en aning över den
 - i en modell med mätsticka: till den övre kanten på mätstickans markering
- Kör in maskinen i ca 10 minuter före första användningen. Fäst efter detta den snabbkoppling som medföljer i behållarens ände.

BRUKSANVISNINGAR

- Kontrollera att strömbrytaren är i OFF-läge (nedtryckt) och att kondensvattnets tömningsventil är stängd.
- Sätt bara in nätanslutningssladden i jordade uttag som är skyddade av 16 A:s proppar. Säkra att ledningen inte kan lossna då kompressorn är i funktion. Se till att elledningen inte hamnar i beröring med kompressorns heta delar, såsom cylindertoppen eller lufttrumman som går till behållaren.
- Koppla arbetsredskapets tryckslang till kompressorns snabbkoppling. Om du vill använda lägre tryck än behållarens tryck, koppla maskinen till luftkopplingen i tryckreguleringsventilen.
- Starta kompressorn genom att lyfta strömbrytaren till ON-läge. Vänta tills trycket har stigit till minst 4 bar. Stanna och starta aldrig kompressorn med hjälp av nätanslutningssladden.
- Då kompressorn är i funktion går maskinen ända tills lufttrycket når max. begränsningen, varvid den tryckströmbrytare kontrollerade kompressorn stannar. Då lufttrycket i behållaren sjunker till ungefär 2,5 bar, startar kompressorn igen.
- Arbetstrycket ställs med hjälp av dekompressionsventilen. Trycket kontrolleras på tryckmätaren. Vrider man ventilen medsols stiger trycket och motsols så sjunker det.
- Förhållandet mellan paus och det att kompressorn är i användning är 50/50, dvs. används den kontinuerligt i 5 minuter bör den stå oanvänd i 5 minuter.
- Då den använts färdigt, så slå av strömmen genom att föra strömbrytaren till OFF-läge och ta ur stickproppen ur uttaget. Töm behållaren på tryck och kondensvatten genom att öppna kondensvattnets tömningsventil.

TRYCKREGLERINGSENHETEN



UNDERHÅLL

OBS! Ta ur elledningen ur vägguttaget och töm maskinens behållare på tryck före serviceåtgärderna påbörjas.

- Håll alltid kompressorn ren.
- Kontrollera bultarnas spändhet på cylindertoppen efter första användningstimmen. Korrekt spändhet är 25 Nm.
- Kontrollera oljemängden varje vecka.
- Töm åtminstone en gång i veckan behållaren på det kondensvatten som samlats där genom att öppna kondensvattnets tömningsventil på undersidan av behållaren.
- Kontrollera dragremmarnas spändhet månadsvis.
- Rengör luftfiltret var 50:e användningstimme.

- Byt kompressorns olja efter de första 100 användningstimmarna och efter detta var 1000:e användningstimme. SAE 30W eller SAE 10W30 –olja rekommenderas (volym 0,65 l).

FELSÖKNING

OBS! Ta ur elledningen ur vägguttaget och töm maskinens behållare på tryck före felsökning och serviceåtgärder påbörjas.

Läckage under tryckströmbrytaren.

- Det finns skräp i bakslagsventilen.
 - Ta bort skräpet.
- Bakslagsventilens gummi är skadat.
 - Byt gummit.

Kompressorn når inte max. trycket och slocknar.

- Kontrollera distributionsnätets propp.
- Kontrollera om underspänningsskyddet har slagit ifrån. Om det har det, kvittera tryckströmbrytaren på ON/OFF-knappen. Går kompressorn igång, var nätet överbelastat eller så har för långa skarvsladdar använts.
- Öppna tryckströmbrytarens lock under vad det finns 10 mm:s tryckmätare och kontrollera tryckströmbrytarens regleringar. Vid behov reglera mot ”+” -märket.

Kompressorn når inte max. trycket men går.

- Kontrollera att inte kondensvattnets tömningsventil är öppen.
- Kontrollera så att det inte finns läckage på luftkopplingarna.
- Kontrollera tryckrören och spänn vid behov.
- Kontrollera lockets förslutningar och ventilens lameller.

Tryckregleringen fungerar inte.

- Tryckegleringen kan frysa i fuktig luft då temperaturen är $\pm 0^{\circ}\text{C}$.
 - Placera maskinen på en torrare eller varmare plats.
 - Kontrollera tryckreglageets hinna och byt ut den vid behov.

Kompressorn slocknar vid användning eller startar inte.

- Kontrollera nätets proppar.
- Kontrollera om underspänningsskyddet har spänts på. Kvittera vid behov på ON/OFF-knappen.
- Kontrollera om trycket i behållaren är tillräckligt.

Kompressorn startar långsamt.

- Maskinen används i kalla förhållanden.
 - I kalla förhållanden kan oljan stelna. För detta rekommenderar vi att SAE 10W30 –olja används.
- Det är underspänning i nätet.
- Skarvsladd har använts med maskinen.
 - Användningen av skarvsladd rekommenderas inte. Är det dock oundvikligt, bör endast skarvsladdar med en diameter på minst 2,5 mm² och med en längd på minst 10 m användas.

FÖRVARING

- Töm alltid kompressorn på kondensvatten under förvaringstiden.
- Förvara inte en kompressor som innehåller vatten i kyla.
- Om kompressorn inte används under en lång tid (ca 6 mån.), starta kompressorn då motorn är kall och droppa 4-5 oljedroppar på luftfiltret och låt kompressorn gå i ca en minut. Stäng av kompressorn och töm behållaren på tryck.